

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

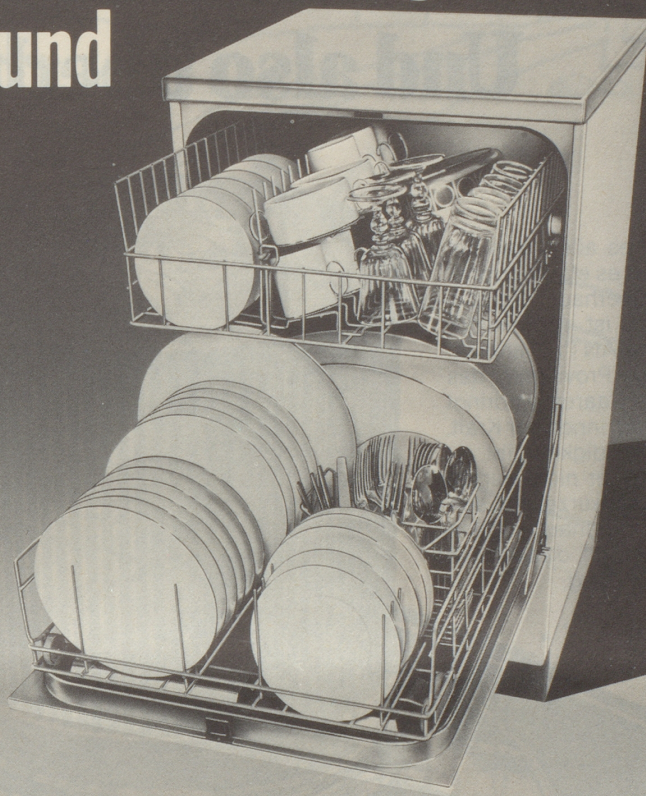
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mit dem Zuger Geschirrspüler ADORA schenken Sie sich zwei Dinge: mehr Freizeit und saubereres Geschirr.



Der Geschirrspüler ADORA ist ein Zuger Qualitäts-Produkt, das Ihnen viel unnütze Arbeit erspart, mehr Freizeit schenkt und hygienisch sauberes Geschirr bringt.

Und zwar deswegen: Er kann viel heisser abwaschen als Sie von Hand. Er sprüht den Schmutz gründlich weg. Und dabei behandelt er Ihr Geschirr äusserst sorgfältig und schonend.

Der Geschirrspüler ADORA fasst neun bis zehn Gedecke, hat zwei voll ausziehbare Körbe und für jeden Korb einen Sprüharm. Seine fünf vollautomatischen Programme (von leicht verschmutztem Geschirr bis zu Pfannen mit starken Rückständen) lösen jedes Abwaschproblem.

Bei all seinen vielen Vorteilen arbeitet er wirtschaftlich. Er geht sparsam mit Strom, Wasser und Waschmitteln

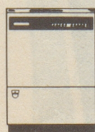
um und erreicht trotzdem eine sehr hohe Wirksamkeit.

Der Geschirrspüler ADORA hat, wie alle Zuger Qualitäts-Produkte, den umfassenden Zuger Service: Beratung, Vorführung und Unterhalt durch Fachleute.

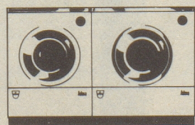
**Das ist eben unverkennbar Zug:  
Qualität und Service.**

## Informations-Gutschein

UNIMATIC  
Waschautomaten



ADORA  
Wasch- und  
Trockenautomaten



ADORINA  
Wasch-,  
Trocken- und  
Bügelautomaten

ADORA  
Geschirrspül-  
automaten



Ich möchte gerne mehr wissen über das Zuger Programm. Bitte senden Sie mir ausführliche Prospekte über

- die nebenstehend angekreuzten Automaten
- alle Zuger Haushaltsautomaten
- Zuger Kochgeschirr

E 106

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an die Verzinkerei Zug AG, 6301 Zug

**Ausstellungs- und Demonstrationsräume:** Zug, Industriestrasse; Basel, Bruderholzstrasse 35; Bellinzona, Viale Stazione 14a; Biel, Brühlstrasse 43 (Pianoplatz); Chur, Alexanderstrasse 14; Emmen, Sternmattstrasse 4b; Genf, 8. av. de Frontenex (Place des Eaux-Vives); Lausanne, 11-13. rue de Bourg (Galerie de Bourg); St. Gallen, St. Jakob-Strasse 89.

# Wenn Sie Ihrem Haar täglich PANTYL\* geben, erhalten Sie es sich elastisch und gesund. Und also überhaupt.

Im PANTENE hat es alles, was Ihr Haar braucht, damit es elastisch und gesund und also überhaupt bleibt.

Denn PANTENE ist das einzige Haarwasser, das PANTYL enthält. Und PANTYL ist ein Provitamin, das in das Innere des Haares eindringt und so dem Haar von innen her Kraft, Glanz und Geschmeidigkeit gibt.

PANTYL dringt aber nicht nur ins Haar und in die Haarwurzel ein, sondern auch in die Kopfhaut, regeneriert sie und bekämpft dadurch die lästige Schuppenbildung.

Das alles zusammen bewirkt, dass Ihr Haar mit PANTENE alles bekommt, was es braucht, um gesund und elastisch zu bleiben.

Sie sehen: dem Haar fehlt nichts mehr, wenn Ihrem Haarwasser nichts fehlt.

\*PANTENE Haarwasser mit PANTYL – ein Patent der F. Hoffmann-La Roche & Co. A.G. PANTENE, PANTYL = Trade Marks.

PANTENE gibt es für jeden Haartyp.

